

NÁVOD K POUŽITÍ

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

JAK POUŽÍVAT CHLADICÍ ODDÍL

JAK POUŽÍVAT ODDÍL S NÍZKOU TEPLOTOU

**JAK ODMRAZOVAT A ČISTIT ODDÍL S NÍZKOU
TEPLOTOU**

JAK ČISTIT CHLADICÍ ODDÍL

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

JAK ODSTRANIT PORUCHU

SERVIS

INSTALACE

PŘED POUŽITÍM SPOTŘEBIČE

- Spotřebič, který jste zakoupili, je určen výhradně k použití v domácnosti
- Chcete-li spotřebič využívat co nejlépe, přečtete si pozorně návod k použití, ve kterém najdete popis zakoupeného spotřebiče a užitečné rady k uchování potravin.**
- Příručku si uschovejte pro další použití.**

1. Po vybalení spotřebiče se přesvědčte, zda není poškozený a zda dveře dokonale přiléhají. Případná poškození je třeba nahlásit prodejci do 24 hodin od dodání spotřebiče.
2. Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně dvě hodiny, aby chladicí okruh mohl dokonale fungovat.
3. Instalaci a elektrické připojení smí provádět pouze kvalifikovaný odborník podle pokynů výrobce a v souladu s platnými místními bezpečnostními předpisy.
4. Před použitím vnitřek spotřebiče vymyjte.

RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Obal


Obal je ze 100% recyklovatelného materiálu a je označen recyklačním znakem. Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu. Obalové materiály (plastové sáčky, polystyrén apod.) mohou být pro děti nebezpečné, proto je třeba odstranit obalový materiál z jejich dosahu.

2. Likvidace

Spotřebič byl vyroben z recyklovatelného materiálu.

Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Zajištěním likvidace tohoto spotřebiče podle platných předpisů pomůže uživatel zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na spotřebiči nebo příslušných dokladech udává, že tento výrobek nesmí být likvidován spolu s domácím odpadem, ale je nutné ho odevzdat do příslušného sběrného centra k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Jestliže už spotřebič nechcete používat, znehodnot'te ho odříznutím elektrického přívodního kabelu a odstraňte police a dveře, aby se děti nemohly zavřít uvnitř.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu a odevzdejte ho do příslušného sběrného dvora; nenechávejte spotřebič bez dozoru ani jen na několik dní, protože pro děti představuje možný zdroj nebezpečí. Další informace o likvidaci, rekuperaci a recyklaci tohoto spotřebiče získáte na příslušném místním úřadě, v podniku pro sběr domácího odpadu nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Informace:

Tento přístroj neobsahuje CFC (chladicí okruh obsahuje R134a) ani HFC (chladicí okruh obsahuje R600a). Pro majitele spotřebičů obsahujících isobutan (R600a):

isobutan je přírodní plyn bez škodlivých účinků na životní prostředí, ale je hořlavý. Je proto nutné ověřit, zda nedošlo k poškození trubek chladicího okruhu.

Prohlášení o souladu s předpisy

- Tento spotřebič je určen k uchování potravin a byl vyroben v souladu s evropskými směrnicemi č. 90/128/EHS, 02/72/EHS a 1935/2004/ES.



- Tento spotřebič byl navržen, zkonstruován a prodáván v souladu s:
 - bezpečnostními ustanoveními Směrnice pro nízké napětí 73/23/EHS;
 - požadavky na ochranu směrnice "EMC" 89/336/EHS ve znění směrnice 93/68/EHS;
- Elektrické zabezpečení spotřebiče je zajištěno pouze v případě správného připojení k účinnému uzemňovacímu zařízení podle předpisů.



VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ


- Používejte chladicí část pouze k uchování čerstvých potravin a mrazicí část pouze k uchování zmrazených potravin, zmrazování čerstvých potravin a k výrobě ledových kostek.
- Po instalaci se přesvědčte, zda chladnička nestojí na přírodním kabelu.
- Do mrazicího oddílu nedávejte skleněné nádoby s tekutinami, protože by mohly prasknout.
- Nejezte ledové kostky nebo ledová lízátka ihned po vyjmutí z mrazničky, mohly by vám způsobit omrzliny v ústech.
- Před každou údržbou nebo čištěním spotřebiče vytáhněte přírodní kabel ze zásuvky nebo ho odpojte od elektrické sítě.
- Přesvědčte se, zda chladnička nestojí v blízkosti tepelného zdroje.
- V blízkosti chladničky ani jiných elektrických spotřebičů nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé plyny a kapaliny. Uvolněné páry mohou způsobit požár nebo výbuch.
- K zajištění správné ventilace ponechte nad spotřebičem a po jeho stranách vždy volný prostor.
- Větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavném systému musí vždy zůstat volné.
- Všechny spotřebiče vybavené výrobníky ledu a dávkovači vody musí být připojené k vodovodní síti, která dodává výlučně pitnou vodu (s tlakem vodovodní sítě mezi 1,7 a 8,1 bar (25 a 117 PSI)). Výrobníky ledu a/ nebo dávkovače vody, které nejsou přímo připojené k vodovodní síti, je nutné plnit výhradně pitnou vodou.
- Chladničku instalujte a vyrovnejte na podlaže, která unese její váhu, a v prostředí, které vyhovuje jejím rozměrům a použití.

- Umístěte ji na suchém a dobře větraném místě. Spotřebič je určen k provozu v prostředích, ve kterých je teplota v následujícím rozmezí podle klimatické třídy uvedené na štítku s údaji: při dlouhodobém ponechání spotřebiče v nižší nebo vyšší teplotě nemůže spotřebič správně fungovat.

Klimatická třída	T. prostř. (°C)	T. prostř. (°F)
SN	Od 10 do 32	Od 50 do 90
N	Od 16 do 32	Od 61 do 90
ST	Od 18 do 38	Od 64 do 100
T	Od 18 do 43	Od 64 do 110

- Při přemístování dejte pozor, abyste nepoškodili podlahy (např. parkety).
- Neurychlujte odmrazování mechanickými nástroji nebo jinými postupy, než doporučuje výrobce.
- Nepoškoďte okruh chladicí kapaliny.
- V prostoru spotřebiče určeném pro uchování zmrazených potravin používejte pouze elektrické přístroje doporučené výrobcem.
- Chladnička není určena k používání dětmi nebo nemocnými osobami bez dozoru.
- Nedovoďte dětem, aby si hrály, nebo se schovávaly v chladničce, mohly by se udusit nebo zůstat uvnitř jako v pasti.
- Přírodní kabel smí vyměňovat pouze kvalifikovaný pracovník.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani rozdvojky.
- Odpojení od elektrické sítě musí být možné buď vytažením zástrčky ze zásuvky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače umístěného před zásuvkou.
- Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku odpovídá napětí ve vašem bytě.
- Je-li Váš model vybaven mrazicími akumulátory, nepolykejte kapalinu (netoxickou), která je v nich obsažena.

JAK POUŽÍVAT CHLADICÍ ODDÍL

Tento spotřebič je automatická chladnička nebo chladnička s oddílem s nízkou teplotou se  hvězdičkami.

Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.

Chladnička může fungovat za okolní teploty v rozmezí +16 °C a +32 °C.

Uvedení chladničky do provozu

Zasuňte zástrčku do zásuvky


Ovladač termostatu umožňuje regulaci teploty v chladicím oddílu a udržuje výkon uvnitř oddílu s nízkou teplotou.

Chcete-li nastavit vnitřní teplotu:

1. Pro správný provoz a lepší uchování potravin v obou oddílech doporučujeme nastavit termostat okolo polohy **2-3**.

2. Chcete-li změnit teploty v oddílech, otáčejte regulačním ovladačem termostatu:

- na **nižší čísla 1-2**, chcete-li, aby teplota uvnitř oddílu byla **VYŠŠÍ**;
- na **vyšší čísla 3-4**, chcete-li nastavit **NIŽŠÍ teplotu**.

Ovladač termostatu na  : funkce spotřebiče a osvětlení jsou vypnuté.

Poznámka:

Vnitřní teploty uvnitř obou oddílů mohou být ovlivněny okolní teplotou, četností otevírání dveří a umístěním spotřebiče. Při nastavování termostatu musíte brát tyto skutečnosti v úvahu.

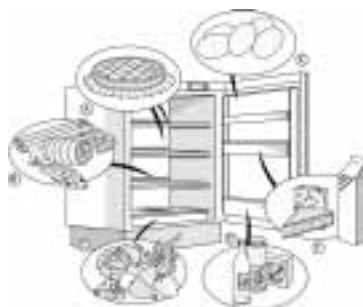
Jak uchovávat potraviny v chladicím oddílu

Potraviny ukládejte tak, jak je znázorněno vedle na obrázku.


- A. Vařená jídla
- B. Ryby, masa
- C. Ovoce a zelenina
- D. Láhve
- E. Vejce
- F. Máslo, mléčné výrobky, sýry

Poznámka:

- Odstup polic od vnitřní zadní stěny chladničky umožňuje volný oběh vzduchu.
- Uložené potraviny se nesmí dotýkat zadní stěny oddílu.
- Tekutiny uchovávejte v uzavřených nádobách.
- Uchovávání zeleniny s vysokým obsahem vody (např.: salát) může způsobit kondenzaci vlhkosti v dolních zásuvkách a/nebo na středních policích; správnému chodu spotřebiče to ale nevedí. V každém případě doporučujeme zeleninu zabalit, aby se vlhkost nesrážela.



JAK POUŽÍVAT ODDÍL S NÍZKOU TEPLOTOU

Oddíl s nízkou teplotou, je-li jím chladnička vybavena, má  hvězdičky. V oddílu se mohou uchovávat zmrazené potraviny po dobu uvedenou na obalu.

Při nákupu zmrazených potravin dbejte na to, aby:

- obal nebo krabička nebyly porušeny, protože potraviny by se mohly kazit. Je-li obal vyboulený nebo jsou-li na něm vlhké skvrny, výrobek nebyl správně skladován a obsah se mohl začít rozmrazovat.
- Zmrazené potraviny nakupujte jako poslední a k přepravě použijte speciální chladicí tašky.
- Ihned po návratu domů uložte hlubokozmrazené potraviny do oddílu s nízkou teplotou.
- Částečně rozmrzlé potraviny znovu nezmrazujte a do 24 hodin je spotřebujte.
- Vyhněte se změnám teploty, nebo je co nejvíce omezte. Dodržujte dobu trvanlivosti uvedenou na obalu.
- Při skladování zmrazených potravin se vždy řiďte pokyny na jejich obalu.

Výroba ledových kostek

- Misku na led naplňte do 3/4 vodou a položte ji na dno oddílu s nízkou teplotou. Jestliže miska přimrzne ke dnu oddílu, **nepoužívejte k jejímu oddělení špičaté nebo ostré nástroje.**



JAK ODMRAZOVAT A ČISTIT ODDÍL S NÍZKOU TEPLOTOU

K dokonalému fungování chladničky doporučujeme odmrazit oddíl s nízkou teplotou vždy, když vrstva námrazy na stěnách dosáhne 3 mm, nebo alespoň dvakrát ročně.

Doporučujeme odmrazovat tehdy, když máte v oddílu nejmenší množství potravin.

1. Otevřete dveře a vyjměte z oddílu všechny potraviny, zabalte je těsně k sobě do novinového papíru a uložte je na velmi chladné místo nebo do speciální chladicí tašky.
 2. Odpojte chladničku od elektrické sítě.
 3. Nechte otevřené dveře, aby se námraza/led na stěnách oddílu mohly rozpustit.
 4. Rozmrazenou vodu odstraňte houbou.
 5. Oddíl vymyjte houbou namočenou v roztoku vlažné vody a neutrálního čisticího prostředku. **Nepoužívejte čisticí prostředky s drsnými částicemi.**
 6. Pečlivě ho opláchněte a osušte.
- Poznámka: abyste nenapravitelně nepoškodili vnitřek oddílu s nízkou teplotou, nepoužívejte k odstraňování námrazy špičaté nebo ostré kovové nástroje, ani oddíl nezahřívejte.**



JAK ČISTIT CHLADICÍ ODDÍL

Chladicí oddíl pravidelně čistěte.

Odmrazování chladicího oddílu je zcela automatické.

Pravidelné tvoření vodních kapek na vnitřní zadní stěně chladicího oddílu znamená, že právě probíhá automatické odmrazování. Voda z odmrazování stéká do odpadního kanálku a odtud do sběrné nádoby, kde se vypařuje. Pravidelně čistěte přiloženým nástrojem vnitřek odpadního otvoru, zajistíte tak stálý a pravidelný odtok rozmražené vody.

Před každou údržbou nebo čištěním přístroje odpojte spotřebič od elektrické sítě.

- Použijte houbu namočenou v roztoku vlažné vody a/nebo neutrálního čistícího prostředku.
- Opláchněte a vysušte měkkým hadříkem.
- **Nepoužívejte čistící prostředky s drsnými částicemi.**



ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Pravidelně vysavačem nebo kartáčem čistěte větrací mřížky.
- Vnější plochy čistěte měkkým hadříkem.

Dlouhodobá nepřítomnost

1. Vyprázdněte chladicí oddíl i oddíl s nízkou teplotou.
2. Odpojte chladničku od elektrické sítě.
3. Odmrazte oddíl s nízkou teplotou, vyčistěte a vysušte oba oddíly.
4. Nechte otevřené dveře, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.



RADY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Chladničku nevystavujte příliš vysokým teplotám nebo slunci, ani ji nestavte do blízkosti tepelných zdrojů, protože zvyšují spotřebu energie.
- Nezakrývejte otvory pro větrání nebo únik vzduchu.
- Potraviny rozmrazujte v chladničce a využijte tak chladu ze zmrazeného výrobku.
- Co nejvíce omezte otvírání dveří.
- Do chladicího oddílu neukládejte ještě teplé potraviny.
- Dveře oddílu s nízkou teplotou nenechávejte otevřené.

JAK ODSTRANIT PORUCHU

1. Spotřebič nefunguje.

- Nebyl přerušený proud?
- Je zástrčka správně zasunutá do zásuvky?
- Je hlavní vypínač zapnutý?
- Není spálená síťová pojistka?
- Není termostat v poloze ●?

2. Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.

- Jsou dveře dobře zavřené?
- Není chladnička umístěna blízko zdroje tepla?
- Je termostat ve správné poloze?
- Nebrání něco cirkulaci vzduchu větracími otvory?

3. Teplota uvnitř chladicího prostoru je příliš nízká.

- Je termostat nastavený do správné polohy?

4. Na dně chladicího oddílu je voda.

- Není ucpaný odvod rozmrazené vody?

5. Vnitřní osvětlení nefunguje.

Zkontrolujte nejdříve bod 1 a potom:

- Odpojte chladničku od elektrické sítě.
- Je-li třeba vyměnit žárovku, viz pokyny a obrázek uvedené v příloženém popisu výrobku.
- Zkontrolujte žárovku a je-li to třeba, vyměňte ji za novou (typ E14, max. 15 W).

6. V oddíle s nízkou teplotou se tvoří nadměrné množství námrazy/ledu.

- Jsou dveře oddílu s nízkou teplotou správně zavřené?

Poznámka:

- Případné změny zvuku (bublání a šumění ...), ke kterým dochází při běžném chodu chladničky, jsou normálním jevem.

SERVIS

Než se spojíte se servisem:

1. Přesvědčte se, zda nemůžete odstranit poruchu sami (viz "Jak odstranit poruchu").
2. Znovu zapněte spotřebič a přesvědčte se, zda porucha trvá. Je-li tomu tak, spotřebič opět vypněte a zkoušku po hodině opakujte.
3. V případě stále trvajících poruch zavolejte do servisu.

Sdělte:

- typ poruchy,
- model,
- servisní číslo (číslo, které se nachází za slovem SERVICE na typovém štítku umístěném na boku zásobníku na ovoce a zeleninu),
- svoji úplnou adresu,
- své telefonní číslo s předvolbou.

SERVICE 0000 000 00000



Poznámka:

Změna otevírání dveří provedená servisní službou se nepovažuje za opravu splňující podmínky záruky.

INSTALACE

- Neumíst'ujte spotřebič blízko tepelného zdroje (minimální vzdálenosti: 30 cm od kamen na uhlí nebo naftu, 3 cm od sporáků a elektrických vařičů).
- Umístěte ho na suché a dobře větrané místo.
- **Větrací otvory nezakrývejte.**
- Vyčistěte vnitřek (viz příslušné kapitoly).
- Namontujte příslušné vybavení.

Připojení k elektrické síti

- **Připojení k síti musí být provedeno v souladu s místními předpisy.**
- Údaje o napětí a příkonu jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na boku zásobníku na ovoce a zeleninu.
- **Uzemnění přístroje je podle zákona povinné. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody na lidech, zvířatech nebo věcech způsobené nedodržením výše uvedených předpisů.**
- Jestliže zástrčka přívodního kabelu neodpovídá zásuvce, požádejte o výměnu zásuvky kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo rozdvojky.

Odpojení od elektrické sítě

- Spotřebič musí být odpojitelný od elektrické sítě buď vytažením zástrčky nebo pomocí dvoupólového síťového vypínače před zásuvkou.